

Demande de projet

**Approfondissement et extension de la formation des
enseignants bilingues organisée par
l'Erasmushogeschool Brussel et la Haute École
Francisco Ferrer**

Situation actuelle et plan d'action pour l'année académique 20
22

15 juin 2021

SOMMAIRE

Introduction	p.3
1. Situation actuelle et mise en œuvre des quatre objectifs du projet	
1.1. Ancrage et approfondissement de la formation actuelle des enseignants bilingues de l'enseignement primaire	p.5
1.2. Extension à d'autres enseignements	p.9
1.2.1. Cadre et préparation	p.9
1.2.2. Parcours pour les étudiants en transition professionnelle inscrits au programme de type court d'enseignant de l'enseignement primaire	p.12
1.2.3. Formation des enseignants de l'enseignement secondaire	p.13
1.2.4. Formation des enseignants de préprimaire	p.15
1.3 Promotion	p.17
1.4 Mise en place de communautés professionnelles d'apprentissage des langues	p. 20
2. Budget	p. 22

Introduction

Ce dossier donne un aperçu de l'état d'avancement des actions qui ont été réalisées dans le cadre du projet « Vers une formation des enseignants bilingues » au cours de l'année académique 2020-2021 et décrit les actions qui seront mises en œuvre au cours de la prochaine année académique (2021-22).

Pour rappel, le projet de formation d'enseignants de l'enseignement primaire bilingues a débuté en 2017. Dans le cadre de ce projet, l'Erasmushogeschool Brussel (EhB) et la Haute École Francisco Ferrer (HEFF) ont développé un curriculum commun pour améliorer le bilinguisme des enseignants de l'enseignement primaire dans les deux communautés linguistiques de Bruxelles et pour encourager la mobilité des enseignants entre les deux communautés linguistiques, contribuant ainsi à un enseignement solide des langues et au développement du multilinguisme à Bruxelles.

Au cours de l'année académique 2020-2021, nos hautes écoles ont conjointement soumis un dossier à la Commission communautaire flamande (VGC) pour approfondir le concept de formation bilingue des enseignants et l'étendre à d'autres formations. Le dossier ci-joint décrit les réalisations de l'année académique écoulée et explique comment l'approfondissement et l'extension de notre modèle pédagogique bilingue peuvent être poursuivis au cours de l'année académique à venir (AA 21-22). Dans nos programmes de mise en œuvre, nous intégrons l'intensification de la promotion, indispensable pour atteindre nos objectifs, et le renforcement de la coopération avec le Centre d'enseignement bruxellois (Onderwijscentrum Brussel - OCB).

Comme convenu avec le Centre d'enseignement bruxellois, les actions réalisées au cours de l'année académique 2020-2021 ont été résumées aux quatre objectifs de projet suivants :

1. Ancrage et approfondissement de la FEB en se concentrant sur :
 - une plus forte promotion générale du multilinguisme auprès du corps enseignant et de la formation bilingue des enseignants en particulier, en vue de poursuivre le développement du curriculum d'études commun ;
 - l'application plus large du modèle de la FEB dans la formation : davantage d'offres d'EMILE dans d'autres domaines d'apprentissage, échange d'étudiants avec l'établissement de formation partenaire, possibilités de stage, outils de valorisation de la langue maternelle, etc. ;
 - l'établissement d'un lien direct avec les projets proposés dans l'enseignement néerlandophone à Bruxelles, en concertation avec l'OCB, là où une activité multilingue existe : stages, emploi...

2. L'extension du projet de la FEB :

- aux parcours des étudiants en transition professionnelle ;
- à la formation de bachelier en enseignement en préscolaire ;
- à la formation de bachelier en enseignement secondaire.

3. Intensifier la promotion de la FEB (et de la formation des enseignants en général), en veillant à la complémentarité avec les projets de la VGC sur le recrutement et le maintien des enseignants : OCB, projets « Bruxelles cherche enseignant » (BXL ZKT LKR), « Donner cours à Bruxelles » (Lesgeven in Brussel), « Des gamins talentueux » (Ketjes met Talent).

4. Le développement d'une proposition de projet en coopération avec l'OCB pour offrir aux enseignants de l'enseignement néerlandophone et francophone à Bruxelles une « plateforme » d'échange d'expertise.

Ci-dessous, nous expliquons par objectif de projet ce qui a été réalisé l'année académique précédente et donnons un aperçu des actions que nous allons mettre en œuvre au cours de l'année académique à venir (AA 21-22).

1. Situation actuelle et mise en œuvre des quatre objectifs du projet.

1.1. Ancrage et extension de la formation actuelle des enseignants de l'enseignement primaire bilingues

Cadre

À l'heure actuelle, les activités et les leçons communes aux deux hautes écoles sont intégrées dans diverses unités d'enseignement. Trois concepts sont présents constamment dans le curriculum :

- 1. Le renforcement du français et/ou du néerlandais : En tant qu'apprenant autonome, il est important que l'étudiant prenne conscience de ses compétences linguistiques et qu'il entreprenne des actions concrètes pour les renforcer ou les approfondir.
- 2. La didactique de l'enseignement multilingue : L'enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère (EMILE), l'apprentissage d'une langue étrangère (ALE), le translanguage ainsi que l'utilisation de la langue maternelle dans la salle de classe sont tous traités de manière approfondie. De cette manière, les étudiants sont armés pour travailler dans un contexte métropolitain multilingue.
- 3. Les rencontres entre étudiants à travers les communautés linguistiques : Les étudiants apprennent à connaître les différents systèmes d'enseignement et effectuent des stages les uns chez les autres. Avec les étudiants, nous recherchons des stratégies pour faciliter la collaboration structurelle entre les écoles de différentes communautés linguistiques. Les rencontres interculturelles sont essentielles pour la motivation et l'attitude de l'étudiant vis-à-vis de la deuxième langue.

Bien que nous ayons bien avancé dans l'élaboration d'un curriculum d'études durable, il existe trois points/objectifs essentiels sur lesquels nous continuons à travailler :

- (a) Une application plus large du modèle pédagogique et le développement de la politique linguistique (élargir l'offre d'EMILE, davantage d'échanges Erasmus Belgica, etc.) Nous « emilions » désormais dans les domaines d'apprentissage suivants : musique, éducation physique, sciences humaines et sociales et sciences et technologies (STEM). L'enseignant donne un certain nombre de cours dans sa propre langue aux étudiants de l'établissement partenaire. L'intention est d'étendre cela à d'autres unités d'enseignement. En ce qui concerne les échanges Erasmus-Belgica, nous aimerions motiver davantage d'étudiants à passer un semestre d'études dans la haute école partenaire. D'autres unités d'enseignement du curriculum commun peuvent également être enrichies. Afin d'optimiser le lien avec l'enseignement obligatoire néerlandophone, une attention particulière sera accordée au fonctionnement de « l'École élargie » (de Brede School), à la sensibilisation aux langues, à l'amélioration de la connaissance du français par les enseignants, à l'utilisation des langues maternelles en classe, à la participation interculturelle et multilingue des parents, etc.

- (b) Une mise en relation ciblée avec des projets existants dans le domaine de l'enseignement multilingue de l'OCB dans l'enseignement néerlandophone à Bruxelles : stages, collaboration entre les écoles, emploi...
- (c) Le renforcement de la base de soutien parmi les enseignants de l'EhB et de la HEFF : Tous les enseignants ne connaissent pas bien leurs « homologues » et ne travaillent pas encore avec eux. Outre le fait que les étudiants travaillent beaucoup ensemble, il est également important que les enseignants se côtoient. Nous pouvons renforcer notre soutien aux enseignants pour qu'ils apprennent à se connaître, à échanger des informations, à se comparer et pour les encourager à formuler et mettre en œuvre des projets communs.

Actions de l'année académique 2021-2022

(a) Une application plus large du modèle pédagogique et une évolution des politiques linguistiques (extension de l'offre d'EMILE, davantage d'échanges Erasmus Belgica, etc.)

- Le principe des classes bilingues et de l'EMILE à double sens est étendu à de nouvelles matières d'enseignement (mathématiques et SVT).
- Le lancement d'un nouveau test d'évaluation linguistique pour les nouveaux inscrits, sur la base duquel un plan d'action sur mesure sera défini, et l'élaboration d'un test d'évaluation fiable.
- Le lancement d'un module de lecture multilingue en première année de bachelier, associant différentes techniques de lecture au multilinguisme (par exemple avec le Kamishibai, les livres d'images, l'art de la narration).
- La prolongation de la première réunion des étudiants de première année afin de renforcer la cohésion du groupe et de préparer le travail en tandem.
- La mise en place d'un programme adapté (programme raccourci de deux semaines) pour les étudiants qui choisissent de suivre le programme Erasmus Belgica.
- Les étudiants de la 3ème année de bachelier sont encouragés à rédiger un mémoire de bachelier sur l'éducation multilingue et à effectuer un stage d'EMILE (dans l'enseignement par immersion ou dans l'enseignement néerlandophone). Cela fait également partie du projet de recherche en cours avec l'UCLL et Vives « L'EMILE dans l'enseignement primaire »
- L'intégration progressive des étudiants « de l'enseignement élémentaire » (LLO) de la Haute École de Gand (HoGent) dans le projet tandem dans le but de renforcer également à long terme le néerlandais des étudiants de la HEFF et de l'EhB.
- HEFF : le projet *Le Néerlandais pour tous* est mis en œuvre. Les cours de néerlandais comme langue seconde sont intégrés au programme scolaire dans toutes les écoles : maternelles, primaires et secondaires. À partir de septembre 2021, les unités d'enseignement *Renforcement du Néerlandais 1, 2, 3 et 4* sont organisées pour la première fois de manière différenciée au niveau CECR. Cela signifie qu'un étudiant de première année qui entre avec

un niveau B2 de néerlandais sera dispensé du *Renforcement 1 (A2)*, du *Renforcement 2 (B1)* et commencera avec le niveau Renforcement 3 (B2).

- HEFF : une nouvelle unité d'enseignement est ajoutée au curriculum, à savoir « Le Néerlandais en musique », dans le but d'améliorer la prononciation, la prosodie, l'aisance et l'accent à travers le rythme et la musique de la langue.
- HEFF : l'option bilingue est validée par l'obtention d'un certificat « *le Certificat Néerlandais Langue Seconde en Langue d'Immersion* » (18 ECTS). La Communauté française reconnaît ainsi l'option bilingue comme une preuve du droit d'accéder à des postes tels que celui de *maître de langue seconde*.

(b) Une mise en relation ciblée avec des projets existants dans le domaine de l'enseignement multilingue de l'OCB dans l'enseignement néerlandophone à Bruxelles : stages, emploi, etc.

Situation actuelle :

Au cours de la période février-avril 2021, trois téléconférences ont eu lieu (18/02, 08/03 et 28/04) avec l'OCB (Piet Vervaecke) dans le but de déterminer les domaines dans lesquels nous pouvons nous renforcer mutuellement. Des informations ont été échangées sur les écoles de Bruxelles qui travaillent sur le multilinguisme. L'OCB a fourni une cartographie générique des écoles de Bruxelles et est disposé à fournir des informations plus détaillées sur demande spécifique de l'équipe de projet. À son tour, l'équipe de projet a partagé les listes des écoles qui travaillent avec elle dans le cadre de stages et de projets (PAUW)¹, etc). Il a également été envisagé que l'OCB puisse offrir un soutien à nos étudiants qui rédigent leur mémoire de BA sur des sujets dans lesquels l'OCB possède une expertise. Dans ce contexte, l'EhB a donné un aperçu des exigences qu'elle impose pour le mémoire de BA. Le thème du mémoire de BA est souvent lié à la participation à un projet PAUW^[1] : les étudiants identifient, en concertation avec l'école de stage, un thème sur lequel ils travaillent en fonction des besoins de l'école. Ils ont également réfléchi à ce que l'EhB pourrait faire pour garantir à long terme l'emploi des enseignants dans les écoles néerlandophones de Bruxelles et répondre ainsi à la pénurie d'enseignants. Les campagnes de recrutement lancées dans le cadre du projet en tiendront compte (voir 1.3. Promotion).

Actions de l'AA 21-22 :

Au cours de l'année universitaire à venir, les actions suivantes, liées aux projets OCB, seront mises en œuvre :

- Une enquête sur l'extension éventuelle du projet PAUW vers Ferrer

¹ Partner in Authentiek Werkplekieren (partenaire dans l'apprentissage de lieux de travail authentiques) : Le projet PAUW fait partie de l'effort global des instituts de formation d'enseignants de l'EhB et du VUB, réunis dans EduXL, pour développer des partenariats avec le milieu professionnel. Il s'agit d'une aspiration à devenir des écoles partenaires : des écoles et des instituts de formation d'enseignants qui travaillent ensemble pour se renforcer mutuellement, afin de réduire le fossé entre l'enseignement et le monde du travail. EduXL souhaite également inclure les étudiants dans ce processus, car l'apprentissage sur le lieu de travail peut les aider à devenir des enseignants à part entière et compétents.

- Le développement et le lancement des campagnes de recrutement en accord avec le message de recrutement de la VGC (voir 1.3. promotion)

(c) Le renforcement de la base de soutien parmi les enseignants de l'EhB et de la HEFF :

Actions conjointes de l'AA 21-22 :

- Une réunion de réseautage des enseignants de la HEFF et de l'EhB sera organisée début septembre dans le but de former de nouveaux tandems professionnels pour organiser des classes, des projets ou des échanges bilingues.
- Une plateforme commune sera établie (via Drive ou Teams) pour informer et professionnaliser les enseignants concernés.
- Un programme de professionnalisation sera lancé pour les enseignants qui souhaitent essayer l'EMILE (à double sens).
- Des tables de conversation et/ou des cours de langue sont organisés pour les enseignants de Ferrer et de l'EhB qui veulent améliorer leur connaissance du néerlandais/français.
- Des formations pour les enseignants seront également organisées par le biais de l'EMILE et du multilinguisme. Elles seront ouvertes à la haute école partenaire, tant dans le cadre des « *midis pédagogiques de Ferrer* » que dans le cadre des ateliers de l'Alliantiefonds (coopération EhB-HoGent).
- Un cadre juridique adéquat sera établi pour préciser les règles administratives et financières applicables aux échanges d'enseignants.

Actions pour l'avenir

Appliquer plus largement le modèle pédagogique et développer la politique linguistique (élargir l'offre d'EMILE, davantage d'échanges Erasmus Belgica, etc.)

- Le développement d'une médiathèque multilingue pour soutenir les étudiants, en s'appuyant sur les résultats du projet de lecture.
- La mise en œuvre d'un nouveau projet de théâtre pour renforcer la langue cible des étudiants.
- Le lancement d'un programme *Erasmus Belgica* de deux semaines pour les étudiants de troisième année.
- Une extension des stages multilingues dans les deux hautes écoles.
- Les anciens étudiants seront sollicités en tant que mentors et modèles d'inspiration pour les futurs étudiants.
- HEFF : intégrer davantage de matières d'EMILE dans le curriculum ;
- HEFF : intégrer le programme *Erasmus Belgica* d'un semestre comme cours obligatoire pour les étudiants qui choisissent le parcours bilingue.
- HEFF : en lien avec la réforme de l'enseignement RFIE concernant la formation des enseignants, le modèle pédagogique bilingue sera adapté et mis en œuvre.

Renforcer la base de soutien parmi les enseignants de l'EhB et de la HEFF :

- Se concentrer davantage sur le partage des *Bonnes pratiques* pour inspirer les enseignants et promouvoir la coopération avec la haute école partenaire.
- Encourager les enseignants à participer activement au programme de mobilité en vue d'une affectation dans l'école partenaire.
- Préparer et signer un accord-cadre de coopération institutionnelle EhB-HEFF pour renforcer la coopération entre les deux hautes écoles.
- Développer un programme conjoint de professionnalisation pour soutenir les enseignants de Ferrer et de l'EhB.

Indicateurs de réussite de l'AA 21-22 :

- Ferrer + EhB : L'offre d'EMILE (EMILE à double sens) est passée de deux à quatre matières
- Ferrer + EhB : Davantage d'enseignants s'engagent dans le travail d'EMILE par rapport à l'AA 20-21.
- EhB + Ferrer : La participation à *Eramus Belgica* augmente par rapport à l'AA 20-21
- EhB + Ferrer : Davantage d'anciens étudiants travaillent en immersion ou NT2 (néerlandais en langue seconde) par rapport à l'AA 20-21
- EhB + Ferrer : Davantage d'étudiants choisissent des stages et des projets finaux sur le multilinguisme par rapport à l'AA 20-21.
- Ferrer : Le nombre d'inscriptions à l'option NL est en augmentation par rapport au flux entrant de l'AA 20-21.
- Ferrer : La participation aux cours facultatifs de NL et de Didactique NL pour les LKO (instituteurs préscolaires), LSO (enseignants d'enseignement secondaire) et les étudiants en transition professionnelle augmente par rapport à l'AA 20-21
- Ferrer : Participation plus élevée à l'examen de langue externe NL B2+ par rapport à l'AA 20-21

1.2. Extension à d'autres enseignements

1.2.1. Cadre et préparation

Le multilinguisme bénéficie d'un soutien croissant au sein de la population bruxelloise. Le dernier baromètre des langues de la VUB (université libre de Bruxelles) montre que 90 % des Bruxellois sont favorables à un enseignement multilingue. En outre, les recherches scientifiques montrent fréquemment qu'il est préférable d'aborder le multilinguisme dès le plus jeune âge. Plus on commence jeune à apprendre une nouvelle langue, plus l'acquisition de la langue se fait rapidement et facilement et atteint un niveau élevé.

D'où l'importance d'examiner comment le concept pédagogique déjà développé peut être transposé à d'autres formations d'enseignants, tels que les enseignements de bacheliers pédagogiques pour

l'enseignement préprimaire, l'enseignement secondaire et la formation des étudiants en transition professionnelle. En effet, les enseignants des écoles maternelles et les professeurs (de langues) de l'enseignement secondaire pourraient également promouvoir activement les compétences linguistiques — au pluriel — et donc le multilinguisme des enfants des écoles maternelles et des écoliers.

Au printemps 2021, les possibilités d'étendre le projet bilingue ont été examinées en concertation avec les responsables des différentes formations. Nous avons discuté, d'une part, d'une extension aux étudiants du programme de formation des enseignants de l'enseignement primaire qui suivent un parcours raccourci en tant qu'étudiants en transition professionnelle et, d'autre part, d'une extension au programme de formation des enseignants de l'enseignement préprimaire (LKO) et au programme de formation des enseignants de l'enseignement secondaire (LSO).

Avant d'entamer les discussions avec les responsables de la formation, des *lignes directrices* ont été élaborées sur la base desquelles les entretiens ont été menés. Les *lignes directrices* ont été appliquées avec souplesse et adaptées aux spécificités de chaque formation. Leur attitude concernant l'intégration du bilinguisme dans leur curriculum, leur connaissance du concept de la FEB et leurs préoccupations ont été sondées.

Dès le premier contact, les discussions avec chaque enseignement ont porté sur les possibilités concrètes de mise en œuvre.

Les questions suivantes ont été soulevées lors de plusieurs discussions avec les enseignements concernés :

- Dans les deux hautes écoles, tous les responsables de programmes comprennent que l'approche bilingue a une valeur ajoutée pour leurs étudiants dans plusieurs domaines (emploi dans un contexte métropolitain, développement de compétences spécifiques, etc.)
- Toutes les formations travaillent déjà sur le multilinguisme d'une manière ou d'une autre, notamment grâce aux recherches en cours sur la valorisation des langues maternelles à l'EhB. À la HEFF, ce thème est moins explicitement présent dans les formations. Néanmoins, les responsables de programmes sont très enthousiastes quant à l'intégration de composantes de formation bilingue.
- EhB : Au LKO et au LSO, on craint que le néerlandais ne souffre du fait du travail multilingue, car le néerlandais est déjà un défi pour certains.
- EhB : Au LKO et au LSO, l'opinion prédominante est que la FEB ne concerne que l'EMILE français, alors que le concept est plus complet.
- HEFF : Beaucoup d'intérêt pour le développement du multilinguisme et la coopération avec l'EhB et moins d'inquiétude quant au niveau de français des étudiants.
- HEFF : la filière bilingue est une option extra-curriculum qui implique que les étudiants LKO, LSO, LLO doivent inclure 18 crédits supplémentaires dans leur cursus. À la fin de leurs études de

bachelier, un certificat supplémentaire est délivré : *le Certificat de Néerlandais Langue Seconde et/ou Langue d'Immersion*.

- Des propositions concrètes et réalisables à court et à long terme (voir actions ci-dessous) ont été formulées pour toutes les formations des deux hautes écoles, listées dans des tableaux d'extension.

11

Conclusion : Les entretiens menés montrent que :

- il existe un grand potentiel dans toutes les formations pour intégrer le concept FEB d'une manière ou d'une autre ;
- il existe un soutien suffisant grâce au programme d'enseignement primaire bilingue ;
- la mise en œuvre se fera étape par étape en tenant compte du soutien et des procédures administratives nécessaires liés à la réforme du curriculum.

Vous trouverez ci-dessous la liste par programme des actions concrètes qui seront mises en œuvre au cours de l'année académique 2021-2022 et des actions éventuelles qui pourraient être développées dans un avenir plus lointain (après 2022).

1.2.2. Parcours pour les étudiants en transition professionnelle dans la formation de type court d'enseignant de l'enseignement primaire

Cadre

Afin de répondre à la pénurie aiguë d'enseignants en Flandre et à Bruxelles, l'EhB et la HEFF souhaitent désormais intégrer le concept de FEB développé dans le parcours raccourci pour les étudiants en transition professionnelle, dans le but d'augmenter le flux sortant.

Toutefois, ce groupe d'étudiants est étonnamment différent des étudiants de la génération précédente. Le flux entrant regroupe des étudiants qui ont une formation antérieure différente et qui peuvent suivre le cours en moins de temps en obtenant les *crédits* supplémentaires requis. Il s'agit généralement d'un groupe très motivé qui, compte tenu de son expérience et de son âge, se caractérise par un haut degré de maturité. Ils se concentrent souvent sur la recherche rapide d'un emploi. Le supplément au diplôme qui est décerné à l'issue de la filière bilingue peut constituer une motivation supplémentaire pour ce groupe d'étudiants.

Dans la formation raccourcie d'enseignement primaire de l'EhB, une distinction est faite entre les élèves qui doivent obtenir 60, 90 ou 120 crédits (ECTS). Les étudiants ayant suivi un parcours de 90 ou 120 ECTS ont certaines matières en commun avec les étudiants de première génération. Jusqu'à présent, ils étaient exclus de la filière bilingue, même si certains éléments de la formation des enseignants bilingues étaient liés à cette matière.

À la HEFF, les étudiants qui bénéficient d'un parcours raccourci peuvent choisir entre des cours en horaire de jour ou en soirée et le samedi (*horaire adapté*). Depuis septembre 2017, les étudiants de l'enseignement en horaire de jour peuvent déjà inclure l'option bilingue dans leur programme d'études.

Objectif : Intégrer le concept de la FEB dans le parcours raccourci pour les étudiants en transition professionnelle.

Actions de l'année académique 2021-2022

- EHB : les matières communes avec les étudiants première génération sont regroupées et incluses dans la filière bilingue.
- EHB : l'unité d'enseignement « Enseigner de manière innovante » traite du multilinguisme et de la didactique de l'EMILE.
- EHB : les étudiants en transition professionnelle peuvent participer de leur plein gré au projet tandem.
- HEFF : matière *Renforcement du néerlandais* également proposée aux étudiants en transition professionnelle.

- HEFF : possibilité de s'inscrire en tant qu'étudiant libre au « Certificat de Néerlandais Langue Seconde et Langue d'Immersion » (+ enquête sur l'intégration)
- HEFF : matière « Néerlandais en musique » intégrée au curriculum Option NL
- EHB et HEFF : les enseignants seront mis en contact avec avec les étudiants en transition professionnelle avec lesquels ils travaillent.

Actions pour l'avenir

- EhB : suivi des futures réformes dans le cadre du programme raccourci d'enseignant de l'enseignement primaire.
- HEFF : étude sur l'intégration du « Certificat de Néerlandais Langue Seconde et Langue d'Immersion » et un mini projet tandem en coopération avec l'EhB.

Soutien de la part des enseignants de la HEFF et de l'EhB

Les responsables de la formation et les personnes co-responsables soutiennent les principes sous-jacents de la FEB. Afin de renforcer ce soutien, nous prévoyons les actions suivantes :

- Mettre systématiquement le thème de l'EMILE à l'ordre du jour des réunions de formation en partageant les *Bonnes pratiques* pour sensibiliser les enseignants.
- Organiser un meeting d'introduction et des activités conjointes pour les professeurs des deux hautes écoles.

Indicateurs de réussite de l'AA 21-22 :

- Ferrer : Les étudiants participent à des cours facultatifs en NL et en Didactique NL.
- Ferrer + EhB : Les étudiants participent au projet volontaire de tandem
- EhB : Les réformes qui placent le multilinguisme au cœur d'une formation raccourcie pour les étudiants en transition professionnelle bénéficient d'un soutien renforcé.

1.2.3. Formations des enseignants de l'enseignement secondaire

Cadre

Dans les formations des enseignants de l'enseignement secondaire, les étudiants choisissent les matières qu'ils enseigneront plus tard. À l'EhB, les étudiants choisissent deux matières, à la HEFF une seule (*Langues germaniques, Français Langue Étrangère, Mathématiques, Sciences....*).

Pour la mise en œuvre de l'approche bilingue, l'EhB et la HEFF ont décidé de se concentrer uniquement sur les étudiants qui choisissent des matières linguistiques, car ce sont eux qui bénéficient davantage d'unités d'enseignement renforçant les langues, d'une immersion en profondeur et de rencontres avec des élèves non natifs.

L'ambition est de (1) rendre les étudiants plus compétents en matière de langues afin qu'ils puissent enseigner avec plus d'assurance une deuxième langue NL et FR à une classe multiculturelle et (2) renforcer les flux d'entrées et de sorties de LSO pour répondre à la pénurie d'enseignants.

Objectif : Intégration du concept de la FEB dans les matières linguistiques de la formation des enseignants de l'enseignement secondaire

Actions de l'Année académique 2021-2022

- EhB : Intégrer le bilinguisme dans le sujet « Boussole du développement » (Ontwikkelingskompas) par le biais du projet tandem et des activités conjointes.
- EhB : Étudier la possibilité d'intégrer le français dans l'*espace ouvert* des unités d'enseignement (OLOD).
- EhB : recherche de la faisabilité de l'intégration optionnelle du stage en français dans l'unité d'enseignement *Méthodologie d'apprentissage*.
- HEFF : la matière *Philosophie et Histoire des religions* est enseignée en néerlandais aux étudiants en *Langues Germaniques et Français Langue Etrangère*
- HEFF : La nouvelle matière *Néerlandais en musique* est proposée aux étudiants *Langues Germaniques et Français Langue Etrangère*.
- HEFF : réorganisation des cours de néerlandais dans l'étude des *Langues germaniques* en vue de la préparation de l'examen externe *Maître de Néerlandais Langue Seconde (B2)*
- HEFF : un projet tandem en dehors du curriculum est mis en place
- EhB + Ferrer : les étudiants participent à la formation théâtrale bilingue organisée par la *Montagne Magique* et le *Bronkstheater*.
- HEFF et EhB : les ateliers bilingues sont intégrés dans les unités d'enseignement existantes : à l'EhB dans l'unité d'enseignement *Compétences clés et travail pluridisciplinaire*, à l'HEFF dans les *Activités de Formation professionnelle*.

Actions communes (EhB + Ferrer) pour l'avenir

- Développement d'une stratégie de promotion pour le projet d'échange *Erasmus Belgica* en coopération avec les départements d'internationalisation respectifs.
- Étendre l'offre d'EMILE à d'autres unités d'enseignement.
- Intégration de la méthodologie d'EMILE dans le programme d'études.
- Élaboration d'un programme conjoint « Langue dans le contexte métropolitain » (20 ECTS).
- Développement de l'atelier de team building pour les étudiants au début de l'année académique.
- Développement d'un projet de mini-échange de deux semaines (mini-Erasmus Belgica)

Soutien de la part des enseignants

Le responsable de la formation LSO à l'EhB est sensible aux principes de la FEB et est motivé pour intégrer le concept dans la formation étape par étape. Le programme expérimente déjà l'éducation multilingue, plus précisément en enseignant une matière en anglais EMILE. En ce qui concerne la mise en œuvre des actions décrites ci-dessus, certaines questions se posent quant à la communication sur le recrutement (comment communiquer avec les étudiants potentiels) et au soutien de la part des enseignants (comment mettre cela en œuvre sans faire peser une charge supplémentaire sur les épaules des collègues).

Les actions suivantes seront mises en œuvre pour renforcer le soutien de la part des enseignants :

- Événement d'introduction le 23 juin 2021. Pas moins de 20 enseignants de l'EhB et 21 enseignants de la HEFF souhaitent travailler ensemble, y compris les enseignants des formations LSO.
- Mettre en place des activités conjointes de professionnalisation et informelles au cours de l'AA 21-22

Indicateurs de réussite :

- Ferrer : Intégration de l'EMILE dans le curriculum
- EhB : Les étudiants construisent une boussole de développement dans laquelle est intégré le multilinguisme
- Les enseignants participent activement aux activités communes
- Les étudiants participent au programme Erasmus Belgica.
- Un projet tandem impliquant la participation des étudiants sur une base de volontariat a été mis en place.

1.2.4. Formations des enseignants de l'enseignement préprimaire

Cadre

Au sein de l'EhB, la formation des enseignants de l'enseignement préprimaire a été complètement réformée récemment. Cela ne facilite pas l'introduction de réformes supplémentaires. Néanmoins, le nouveau cadre offre des opportunités, car la population étudiante est devenue beaucoup plus « bruxelloise » ces dernières années, et donc plus ouverte au multilinguisme. Cela vaut également pour les étudiants de la HEFF qui ont des origines linguistiques diverses.

En ce qui concerne le cadre juridique français, il convient de noter que, contrairement à la situation en Flandre, l'enseignement par immersion peut être organisé par décret dès la troisième année de l'enseignement préprimaire. En outre, le « *Pacte d'excellence* » prévoit des activités de sensibilisation aux langues dans l'enseignement préscolaire sous le titre « *Éveil aux langues* ». En Flandre, la sensibilisation aux langues dans l'enseignement préprimaire a également été fixée par décret. Ces

développements renforcent la pertinence de l'intégration de l'éducation multilingue à la fois dans la formation de l'Instituteur pré-scolaire et dans la formation des enseignants des classes maternelles. Cela renforce également les compétences multiculturelles de l'enseignant de l'école maternelle qui travaille dans une classe de plus en plus hétérogène et qui est en contact avec des parents ayant des origines linguistiques et culturelles diverses.

Objectif : Intégration du concept de la FEB dans le curriculum du LKO

Actions de l'année académique 2021-2022

- HEFF : la matière *Philosophie et histoire des religions (30 heures)* est proposée en néerlandais
- HEFF : La matière « Didactique du Néerlandais » (4 ECTS) et une nouvelle matière « le Néerlandais en musique » ayant pour but l'apprentissage de la langue à travers la musique, les mélodies linguistiques et le rap, est intégrée dans le curriculum.
- HEFF : cours d'introduction au néerlandais répartis sur trois années de bachelier ayant pour objectif de préparer les étudiants à l'examen externe *Maître de Néerlandais Langue Seconde (B2+)* par le biais d'un parcours personnalisé.
- EhB : Création de stages dans l'enseignement par immersion.
- HEFF + EhB : la formation théâtrale bilingue organisée par *Montagne Magique* en coopération avec le *Bronkstheater* intégrée au curriculum.
- HEFF + EhB : Lancement d'un projet pilote EMILE en coopération avec les enseignants qui travaillent déjà sur l'EMILE dans le programme de BA d'enseignement primaire (éducation physique, CreaMuze)
- HEFF + EhB : Lancement d'une chorale bilingue.
- HEFF + EhB : Début de la participation au projet tandem entre les étudiants de l'EhB et de la HEFF.
- HEFF + EhB : Recrutement d'étudiants pour le programme *Erasmus Belgica*.
- HEFF + EhB : Organisation d'ateliers didactiques bilingues sur le thème « Gestes et association de langues »

Actions communes pour l'avenir

- Intégrer les leçons EMILE et de la méthodologie EMILE dans le curriculum.
- Élargir l'éventail des cours d'immersion facultatifs.
- Mettre en place un parcours commun plus large « Le multilinguisme comme atout » et l'intégrer dans le curriculum.

Soutien de la part des enseignants

Le responsable de la formation LKO à l'EhB attache une grande importance à la création d'une base de soutien solide parmi les enseignants. Par conséquent, le coordinateur pédagogique de la FEB est invité à la prochaine réunion de formation pour présenter les idées et principes de la FEB à l'équipe. L'avantage est que de nombreux enseignants de LKO enseignent à la fois LLO et LKO et ont donc une expérience du concept de la FEB. Une collaboration sera initiée avec eux. En partageant leurs expériences avec leurs collègues, ils espèrent convaincre les enseignants encore hésitants. Le projet de la FEB suscite un vif intérêt au sein de la HEFF : une dizaine d'enseignants (psychopédagogues, professeurs d'arts plastiques, de psychomotricité, de musique) sont déjà prêts à coopérer avec leurs collègues de l'EhB.

Indicateurs de réussite :

- EhB : les étudiants choisissent des stages multilingues dans des écoles d'immersion.
- Ferrer : Les étudiants choisissent l'option NL
- Des étudiants participent à un projet Erasmus Belgica.
- Les enseignants participent aux ateliers de réseau.

1.3. Promotion

Cadre

La nouvelle formation des enseignants de langues est encore insuffisamment connue de ses principaux groupes cibles (élèves du secondaire, étudiants en transition professionnelle et écoles secondaires). Au sein de l'EhB et de la HEFF, l'afflux d'étudiants provient principalement de la RBC et de la périphérie bruxelloise. À l'avenir, nous souhaitons également toucher davantage d'étudiants flamands et wallons. Nous nous concentrons à la fois sur la promotion directe (destinée aux groupes cibles mentionnés ci-dessous) et sur la promotion indirecte (participation à des journées d'étude, organisation et participation à des événements, participation à divers groupes d'intérêt, etc.)

Pour optimiser la promotion directe, une stratégie de promotion a été élaborée. Une réflexion a été menée sur les canaux de communication et les messages les mieux adaptés aux différents groupes cibles. À cet égard, un lien a été recherché avec les projets de la VGC qui encouragent la formation des enseignants (OCB, BXL ZKT LKR, Lesgeven in Brussel, Ketjes met Talent...). Compte tenu du contexte relatif au Covid, mais aussi du fait que le groupe cible est très présent sur les réseaux sociaux, nous avons choisi de nous concentrer sur les réseaux sociaux. En coopération avec l'OCB, les animateurs de terrains de jeux ont été sélectionnés comme un groupe cible intéressant pour une promotion très ciblée.

La promotion indirecte (par le biais de séminaires, d'ateliers, etc.) a également été exploitée pour renforcer la connaissance du projet parmi les parties prenantes concernées. Cela s'applique au programme actuel de formation des enseignants de l'enseignement primaire bilingue, mais aussi aux trois programmes qui seront progressivement dotés d'un plus grand aspect bilingue dans le cadre de l'extension.

Situation actuelle

1. Organisation d'un événement d'information virtuel supplémentaire (en dehors des journées d'information EhB/Ferrer) pour mobiliser les élèves du secondaire

Résultat : Afin de recevoir davantage d'informations, une centaine d'écoles secondaires ont été contactées par téléphone. Plus de 80 ont répondu. Les coordonnées du conseiller chargé de l'orientation (OLB) ou de l'éducateur ont été demandées pour inviter leurs élèves à participer à la session d'information. En fin de compte, seul un élève a pris contact spontanément. Cette action n'a pas eu l'effet escompté.

2. Lancement de la communication via les réseaux sociaux, notamment Instagram, TikTok et Facebook pour sensibiliser les jeunes. Les messages diffusés renforcent également les campagnes générales en cours visant à promouvoir la profession d'enseignant (BXL ZKT LKR) et à stimuler le bilinguisme à Bruxelles (Période : avril - septembre 2021. Postes sponsorisés fin juin à septembre 2021)

Résultat : Sur les réseaux sociaux, le nombre de followers sur Instagram a doublé, passant d'une trentaine à 70. Le nombre total de fois que les vidéos et les messages ont été visionnés depuis que nous avons commencé à communiquer activement est supérieur à 7000. En mai, de nouvelles vidéos promotionnelles ont été développées et seront distribuées (payantes) sur les réseaux sociaux pour une portée plus ciblée.

3. Sensibilisation des animateurs de plaines de jeux par la distribution de colis de soins pendant les activités des plaines de jeux à Bruxelles (prévue pour début juillet)

Résultat : L'action pour les animateurs de plaines de jeux aurait dû se dérouler pendant les vacances de Pâques. Compte tenu des mesures anticovid prises à cette période et sur les conseils de la personne de contact au sein du service des plaines de jeux de la VGC, cette action a été reportée au début des vacances d'été.

4. Lancement de Google ads pour accroître la notoriété des formations auprès des étudiants potentiels (deuxième moitié de juin, première moitié de septembre 2021)

Résultat : La campagne Google Ads est prévue pour les périodes où sont organisées les journées d'information de l'EhB (en juin et en septembre)

5. Distribution d'affiches à l'extérieur pour faire connaître la formation au grand public (par exemple par le biais des bibliothèques, etc.)

Résultat : les affiches sont en cours d'impression et seront distribuées à partir de la mi-juin dans des endroits de Bruxelles et de la périphérie où se rendent les groupes cibles.

Actions de l'année académique 2021-22

Au cours de l'AA 20-21, nous souhaitons également faire connaître le caractère unique de la formation des enseignants EhB-Ferrer afin d'augmenter le nombre d'étudiants. Nous continuons à nous concentrer sur les mêmes groupes cibles que ceux décrits ici et nous veillons à ce qu'il y ait autant de liens que possible avec les campagnes génériques de la VGC visant à promouvoir la profession d'enseignant.

Plus précisément, nous prévoyons les actions suivantes :

- Poursuivre le recrutement par des actions ponctuelles à destination des animateurs de plaines de jeux de Bruxelles car il s'agit d'un groupe cible intéressant qui pourrait éventuellement se diriger vers la formation d'enseignant.
- Insérer des moments d'information supplémentaires avec un double objectif : d'une part, motiver davantage les étudiants potentiellement intéressés à entrer dans l'enseignement et, d'autre part, les informer sur l'enseignement et ses spécificités.
- Effectuer des actions ponctuelles en fonction des opportunités qui se présentent : participation à des actions OCB telles que Ketjes met Talent, Big City Life, Talent for Teaching, promotion par le biais des centres communautaires de la VGC, etc.
- Participer en présentiel à des foires et à des journées d'information sur les études (SIDINS) afin d'accroître la notoriété auprès de ceux qui sont en passe de choisir des études et des autres parties prenantes.
- Déployer des publicités payantes sur les réseaux sociaux et les moteurs de recherche dans le but d'accroître la notoriété et de stimuler les inscriptions
- Communiquer fréquemment par le biais des réseaux sociaux (TikTok, Instagram, Facebook) vers les jeunes tout au long de l'année. Cela augmente l'impact de la communication et stimule la « share of mind » (l'échange d'idées). La population des étudiants et des enseignants de la FEB sera plus étroitement impliquée car elle peut donner une image accessible de la profession d'enseignant à travers ses activités quotidiennes motivantes.

Écoles secondaires :

- Établir des partenariats durables avec un certain nombre d'écoles secondaires bruxelloises par le biais de projets de collaboration basés sur les besoins de l'école (lien avec PAUW pour voir comment cela fonctionne et extension à Ferrer). Il est ainsi plus facile d'intégrer le recrutement dans leur fonctionnement. De cette façon, les actions qui mettent en avant la profession

d'enseignant ne sont pas perçues comme une action commerciale externe qui ne profite qu'à EhB/Ferrer.

Grand public :

- Afficher les deux formations dans des lieux très fréquentés (par exemple, les bibliothèques) afin d'accroître la sensibilisation et la notoriété de la formation.
- Attirer l'attention de la presse (BRUZZ, etc.) lors des événements pour accroître la notoriété et la notoriété du projet.

Indicateurs de réussite :

- Renforcement de la sensibilisation à la FEB (enquête sur le flux entrant des étudiants).
- Nombre d'enregistrements.
- Au moins deux mentions du projet dans des articles de presse par AA
- Un engagement plus fort sur les réseaux sociaux : le nombre de *followers*, de *likes*, de *commentaires* a augmenté par rapport à l'AA 20-21
- Augmentation du nombre de visites du site web par rapport à l'année 20-21
- Un nombre plus élevé de participants aux journées d'information
- La campagne de recrutement est intégrée dans un partenariat durable avec au moins deux écoles secondaires

1.4 Mise en place de communautés professionnelles d'apprentissage des langues

Grâce à l'expertise spécifique acquise par l'équipe de formation des enseignants bilingues dans le domaine des langues et de l'éducation basée sur les langues et plus particulièrement dans le domaine des formes d'éducation qui favorisent le multilinguisme, l'EhB et la HEFF veulent contribuer, par le biais des communautés d'apprentissage professionnelles (CAP), à l'amélioration des compétences linguistiques des élèves et à la stimulation de leur multilinguisme.

Ces communautés d'apprentissage professionnelles peuvent être composées :

- d'enseignants des écoles maternelles, primaires et secondaires en fonction
- de futurs enseignants (c'est-à-dire les étudiants des formations d'enseignants susmentionnées)
- des enseignants de nos hautes écoles
- de spécialistes (universitaires, coordinateurs de l'École élargie...) dans le domaine de l'enseignement des langues et de l'éducation multilingue.

Dans une communauté d'apprentissage professionnelle, les connaissances et les expériences sont partagées et des moyens sont explorés pour améliorer la pratique des enseignants et/ou des chefs d'établissement afin de stimuler l'éducation linguistique et multilingue des élèves. En d'autres termes,

la CAP est un outil de processus pour changer la culture du système d'enseignement (au sens large du terme), grâce auquel toutes les personnes impliquées travaillent ensemble et apprennent à atteindre un objectif commun, à savoir améliorer la motivation et l'apprentissage des élèves dans le domaine de l'éducation linguistique et multilingue.

En créant des CAP en dehors des hautes écoles, ces dernières rapprochent les acteurs de l'enseignement provenant de différents horizons (recherche, pratique pédagogique, école élargie, étudiants, enseignants des hautes écoles...). De cette manière, les synergies sont favorisées et les connaissances enrichies. La qualité de l'enseignement et la motivation des enseignants s'en trouveront améliorées.

Grâce à une subvention régionale de BeTalky, nos hautes écoles mettent déjà en place une CAP dédiée à l'enseignement EMILE. Le titre de la CAP en question est *Meertalig begonnen is half gewonnen!* (Commencer par le multilinguisme et la moitié du chemin est faite !) *Vers un décloisonnement de l'enseignement bruxellois à travers l'EMILE.* Dans cette CAP, les enseignants de cinq écoles d'immersion francophones et de cinq écoles néerlandophones travaillent ensemble pour échanger leurs expériences. Les hautes écoles conçoivent des outils très spécifiques et un parcours de professionnalisation personnalisé sur lesquels les enseignants peuvent s'appuyer. Dans le cadre de ce dossier, nous souhaitons lancer les nouvelles CAP suivantes au cours de l'année académique 2021-2022 :

- **Écoles de quartier de langue française et de langue néerlandaise :**
 - Basisschool Peter Benoît et l'École primaire Heembeek
 - École primaire Tivoli et de Leidstarschool
 - Basisschool Harenheide et l'école primaire de Haren

Dans plusieurs endroits de Bruxelles, une école francophone et une école néerlandophone se côtoient. Dans la pratique, ces écoles semblent peu collaborer, voire ne pas collaborer du tout (cf. *Construire le vivre-ensemble sur base du multilinguisme dans les écoles, groupe du vendredi, 2016*). Dans le cadre de cette CAP, nous souhaitons rapprocher les élèves de ces écoles avec deux objectifs principaux :

- Franchir la frontière communautaire et rapprocher les deux communautés d'apprentissage pour améliorer la compréhension entre les enfants et encourager une plus grande ouverture à l'autre culture et l'autre langue.
- Participer ensemble à des activités de renforcement et de stimulation de la langue (notamment en ce qui concerne le renforcement du néerlandais)

Avec la contribution des hautes écoles (équipe bilingue et enseignants), des activités sont développées pour atteindre ces objectifs. Ainsi, l'expertise acquise par les hautes écoles grâce à la formation d'enseignants bilingues est mise au service des écoles primaires. Les hautes

écoles soutiennent le parcours, orientent et forment les enseignants dans le domaine de l'éducation multilingue.

- **L'utilisation des formes musicales et théâtrales dans l'enseignement des langues étrangères.**
Grâce notamment au programme de formation des enseignants bilingues, le personnel enseignant de nos deux hautes écoles a développé une expertise spécifique dans ce domaine. Il existe également une collaboration annuelle avec le Bronkstheater et La Montagne Magique. L'objectif de cette CAP est d'encourager les enseignants du primaire à utiliser le théâtre et la musique dans leur enseignement des langues étrangères. Là aussi, les hautes écoles initieront une collaboration avec les écoles primaires pour diffuser ces connaissances. En les testant dans la pratique, les hautes écoles enrichissent également leur expertise. Les étudiants peuvent être inclus dans ces parcours dans le cadre, par exemple, d'un projet PAUW ou d'un travail de fin d'études (TFE).
- **Mise en place de projets tandem dans l'enseignement primaire et/ou secondaire**
Grâce au réseau de nos anciens étudiants, entre autres, nous voulons encourager et guider les jeunes enseignants dans la mise en place de projets tandem. Ici aussi, notre expertise peut être utilisée et testée.
- **Développer le multilinguisme par le biais de l'École élargie et des activités parascolaires**
Même après l'école, il est bon que les enfants améliorent leur première, deuxième ou troisième langue. En pratiquant la langue dans un cadre ludique et en l'utilisant de manière informelle et spontanée, ils apprennent tout en jouant et sont davantage motivés. Ici aussi, l'expertise de nos hautes écoles est très utile. De nombreux animateurs travaillant dans les activités périscolaires n'ont aucune connaissance de l'EMILE et travaillent avec des groupes multilingues ou des groupes qui ne maîtrisent pas encore la langue officielle/langue cible. L'équipe bilingue peut aider ces associations à se professionnaliser dans le domaine de l'EMILE.

Ces quatre CAP contribuent à diffuser le modèle pédagogique de la formation des enseignants bilingues sur le terrain. D'une part, les écoles (et donc les élèves) bénéficient de notre expertise, et d'autre part, elles nous donnent l'occasion d'enrichir nos connaissances et notre expérience et de les mettre en pratique. Il y a donc clairement une situation gagnant-gagnant ! Les CAP seront lancées en étroite collaboration avec le département de l'enseignement public de la ville de Bruxelles, qui offre un accès facile à son réseau d'écoles bilingues.

Résultat : À la fin de l'année académique, les progrès de ces quatre CAP seront rapportés et les activités réalisées seront décrites et évaluées dans le rapport final.

2. Demande de budget pour l'année académique 2021-2022

Conformément à la demande de budget pour l'AA 20-21, l'EhB demande des frais de personnel s'élevant à 96 000 €. Cette somme couvre le coût d'un coordinateur pédagogique à 0,8 ETP, d'un coordinateur général à 0,2 ETP et d'un assistant de communication à 0,5 ETP.

La Ville de Bruxelles demande un montant de 8 000 € pour financer un coordinateur général à 0,1 ETP. Le coordinateur pédagogique est financé par la Ville de Bruxelles.

Les frais d'exploitation communs pour le financement des activités communes et la promotion des projets bilingues s'élèvent à 19 000 €.

	Total
Frais d'exploitation EhB + HEFF	19 000 €
Frais de personnel EhB (1.5 ETP)	96 000 €
Frais de personnel HEFF (0.1 ETP)	8 000 €
Total	123 000 €